

**SIX DOLLARS
PER QUARTER**

Mails.

U. S. MAIL LINE.
PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY
THROUGH TO NEW YORK VIA OVER

LAND RAILWAYS, AND TOUCHING
AT YOKOHAMA, AND SAN
FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship

"CITY OF PEKING"
will be despatched for San Francisco, *via* Yokohama, on TUESDAY, the 18th. September at THREE P.M., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports to San Francisco, and Atlantic and Indian Cities of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America by the Company's and connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

First-class Fares granted as follows:—

To San Francisco.....	\$300.00
To San Francisco and return, available for 6 months.....	350.00
To Liverpool.....	325.00
To London.....	330.00

rates. Special reduced rates granted to Officers of the Army, Navy, Civil Service, and the Imperial Chinese Customs, to be obtained on application.

Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (*vice versa*) within one year will be allowed discount of 10 per cent. *This allowance does not apply to through fares from China and Japan to Europe.*

Freight will be received on board until 4 P.M. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 P.M. same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required. Consular Invoices to accompany Cargo.

United States, should be sent to the Company Offices in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

Freight, apply to the Agency at the Company
No. 50A, Queen's Road Central.
C. D. HARMAN,
Agent.
Hongkong, 19th August 1888

**CANADIAN PACIFIC STEAMSHIP
COMPANY.**
**TAKING CARGO AND PASSENGERS TO
JAPAN, CANADA, THE UNITED
STATES AND EUROPE.**

VIA
THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY
AND OTHER CONNECTING
RAILWAY LINES & STEAMERS.
THE British Steamship

"ABERDEEN,"
3,616 Tons Register, Taylor, Comandante
will be despatched for VANCOUVER, B.C.
and SAN FRANCISCO, via KOBE and
YOKOHAMA, on THURSDAY.

YOKOHAMA, on THURSDAY, the 27th September, at THREE P.M.
To be followed by the S.S. "ABYSSINIA" on the 6th October.
Connection will be made at Yokohama with Steamers from Shanghai and Japan Ports, and

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

First-class Fares granted as follows :—

To Vancouver and Victoria... (Mex.)	\$160.00
To San Francisco.....	175.00
To all Common Points in Canada } and the United States	230.00
To Liverpool.....	200.00

To London..... 305.00
To other European Points at proportional rates. Special reduced rates granted to Officers of the Army, Navy, Civil Service, and the Imperial Chinese and Japanese Customs, to be obtained on application.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to Points in the United States, should be sent to the Company's Offices, addressed to Mr. D. E. BROWN, District Freight Agent, Vancouver, B.C.

All Parcels must be sent to our Office and should be marked to address in full; and the same will be received by us until 5 P.M. the day previous to sailing.

For Information as to Passage or Freight
apply to
ADAMSON, BELL & Co.,
Agents,
Hongkong, 8th September, 1888

NORDDEUTSCHER LLOYD.
NOTICE.
STEAM FOR
SINGAPORE COLOMBO ADEN SUZ

PORT SAID, BRINDISI, GENOA,
ANTWERP, BREMEN & HAMBURG,
PORTS IN THE LEVANT, BLACK
SEA AND BALTIC PORTS;
ALSO,
LONDON, NEW YORK, BOSTON

LONDON, NEW YORK, BOSTON
BALTIMORE, NEW ORLEANS,
GALVESTON, AND SOUTH
AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL AT
SOUTHAMPTON, LONDON, AND BOSTON.

**SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS
AND LUGGAGE.**

*V.B.—Cargo can be taken on through Bill
of Lading for the principal places
RUSSIA.*

ON THURSDAY, the 27th day of September 1888, at 10 A.M., the Company's Steamship "BRAUNSCHWEIG," Captain H. Budeke with MAILS, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, Calling

Shipping Orders will be granted till Noon
Cargo and Specie will be received on board until
1 p.m., and Parcels until 3 p.m., on the 26
September, 1888. (Parcels are not to be sent
board, they must be left at the Agent's Office
Southampton, 26th Sept. 1888.)

Contents and value of Packages are required.
The Steamer has splendid accommodation and
carries a Doctor and Stewardess.
For further Particulars, apply to
MELCHERS & Co.,
Agents.

Hongkong, 1st September, 1885.

